

English version

85- The law of transboundary aquifers/ CHILE

Mr. Chair,

Chile confirms its commitment to the guiding principles of the Draft Articles of Transboundary Aquifers that seek to apply the principles of the 1997 UN Convention on the Law of the Non-navigational Uses of International Watercourses to transboundary groundwaters, and that are considered customary international law. In particular, the principle of equitable and reasonable utilization, the obligation not to cause significant harm and the obligation to cooperate.

Chile considers that the principle of sovereignty of aquifer States, established in Article 3 of the Draft Articles, refers to the permeable water-bearing geological formation that is situated in the territory of a particular aquifer State. In this connection, we need to bear in mind that Article 2(a) of the Draft Articles -that defines aquifer as including the water contained in the saturated zone of the geological formation-, has been suggested for the purpose of this draft project, and that its interpretation and application should be done according to the principles of customary law applicable to shared water resources.

Mr. Chair,

Notwithstanding the relevance of making progress for a multilateral framework agreement on the law of transboundary aquifers, Chile reiterates that the utilization of shared groundwater resources is subject to the principle of equitable and reasonable utilization, and the application of this principle needs to be determined in the light of all relevant factors, identified on a case-by-case basis and without preconceived ideas, with due regard for basic human needs. Chile also stresses its support for initiatives to support scientific knowledge and

information exchange concerning transboundary aquifers and the need for States to respect the independence and neutrality of international technical bodies called on to give advice on related matters regarding their utilization.

Thank you.

Debate Sexta Comisión, AGNU74

Intervención del Representante Permanente de Chile, Embajador Milenko Skoknic, sobre el ítem 85 de la agenda “El derecho de los acuíferos transfronterizos”, martes 22 de octubre de 2019

Señor presidente,

Chile confirma su compromiso con los principios que guían el borrador de proyecto de artículos sobre el derecho de los acuíferos transfronterizos, los que procuran aplicar, a su vez, aquellos principios contenidos en la **Convención de las Naciones Unidas sobre el derecho de los usos de los cursos de agua internacionales para fines distintos de la navegación**, aprobada en 1997, y que forman parte de la costumbre internacional. En particular, nos referimos a los principios de utilización equitativa y razonable, a la obligación de no causar daños sensibles y a la obligación general de cooperar.

Chile considera que el principio de soberanía de Estados del acuífero, establecido en el artículo tercero del borrador del comentado proyecto, se refiere a una formación geológica permeable portadora de agua situada en el territorio de un Estado del acuífero particular. En este sentido, debe tenerse en cuenta que el Artículo segundo, letra a) del borrador del proyecto de artículos -que define acuífero incluyendo el agua contenida en la zona saturada de la formación geológica-, ha sido propuesto para efectos de este proyecto, y su interpretación y aplicación debe hacerse conforme a los principios de derecho consuetudinario aplicables a recursos de agua compartidos.

Señor presidente,

Sin perjuicio de la relevancia de avanzar en un acuerdo marco multilateral sobre el derecho de los acuíferos transfronterizos, Chile reitera que la utilización de recursos de agua subterráneos compartidos está sujeta al principio de utilización equitativa y razonable, y que la aplicación de este principio necesita ser determinado a la luz de todos los factores relevantes, identificados caso a caso en función del contexto de cada recurso, sin ideas preconcebidas y con debida atención a las necesidades humanas vitales. Chile destaca también su respaldo a iniciativas de apoyo al conocimiento científico y al intercambio de información relativa a acuíferos transfronterizos y a la necesidad de los Estados de respetar la independencia y neutralidad de cuerpos técnicos internacionales llamados a entregar consejo sobre materias relacionadas a su aprovechamiento.

Muchas gracias.